

## Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Žalovaní: Regione Campania (C-516 až C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 a C-518/12)

## Predmet veci

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania – Consiglio di Stato – Výklad článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 z 26. júna 1969 o postupe členských štátov, ktorý sa týka záväzkov obsiahnutých v koncepcii služieb vo verejnom záujme v oblasti železničnej, cestnej a vnútrozemskej vodnej dopravy (Ú. v. ES L 156, s. 1; Mím. vyd. 07/001, s. 19) – Právo súkromných podnikov na náhradu nákladov, ktoré vyplývajú zo záväzku verejnej služby – Prepravný podnik, ktorý príslušným orgánom nepredložil žiadosť o zrušenie záväzku verejnej služby, z ktorého mu vyplývajú hospodárske nevýhody – Záväzok, ktorý nepatrí do úloh verejnej služby, ktoré musia členské štáty zrušiť

## Výrok rozsudku

Články 4 a 6 nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 z 26. júna 1969 o postupe členských štátov, ktorý sa týka záväzkov obsiahnutých v koncepcii služieb vo verejnom záujme v oblasti železničnej, cestnej a vnútrozemskej vodnej dopravy, zmeneného a doplneného nariadením Rady (EHS) č. 1893/91 z 20. júna 1991, sa majú vykladať v tom zmysle, že pri záväzkoch služby vo verejnom záujme, ktoré vznikli pred nadobudnutím účinnosti uvedeného nariadenia, je vznik nároku na náhradu za finančné bremeno vyplývajúce z plnenia takýchto záväzkov podmienený podaním žiadosti o zrušenie týchto záväzkov zo strany dotknutého podniku, ako aj rozhodnutím príslušných orgánov o zachovaní alebo zrušení uvedených záväzkov na konci stanoveného obdobia. Naopak, pokiaľ ide o záväzky služby vo verejnom záujme, ktoré vznikli po tomto dátume, vznik takého nároku na náhradu týmto podmienkam nepodlieha.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 3. apríla 2014 – Francúzska republika/Európska komisia**

**(Vec C-559/12 P) <sup>(1)</sup>**

**(Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc poskytnutá vo forme neobmedzenej implicitnej záruky v prospech podniku La Poste vyplývajúca z jeho postavenia ako verejnej inštitúcie — Existencia záruky — Existencia štátnych prostriedkov — Výhoda — Dôkazné bremeno a úroveň dokazovania)**

(2014/C 159/10)

Jazyk konania: francúzština

## Účastníci konania

Odvolateľka: Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter a J. Bousin, splnomocnení zástupcovi)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: B. Stromsky a D. Grespan, splnomocnení zástupcovia)

## Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 20. septembra 2012, Francúzsko/Komisia (T-154/10), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu Francúzskej republiky, ktorej predmetom bolo zrušenie rozhodnutia Komisie 2010/605/EÚ z 26. januára 2010 o štátnej pomoci C 56/07 (ex E 15/05), ktorú Francúzsko poskytlo podniku La Poste (Ú. v. EÚ L 274, s. 1) – Štátna pomoc, ktorú údajne Francúzsko poskytlo podniku La Poste vo forme neobmedzenej implicitnej záruky vyplývajúcej z jeho postavenia verejnej inštitúcie priemyselnej a obchodnej povahy – Inštitúcia, ktorá nepodlieha všeobecným právnym predpisom vo veciach súdneho vyrovnania a likvidácie podnikov v ťažkostiach – Existencia hospodárskej výhody – Existencia prevodov štátnych prostriedkov – Dôkazné bremeno a úroveň dokazovania – Prispôbenie podmienok vzniku zodpovednosti štátu mechanizmu záruky

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 32, 2.2.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. apríla 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Hauptzollamt Köln/Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld/Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)**

(Spojené veci C-43/13 a C-44/13) (<sup>1</sup>)

(Smernica 2003/96/ES — Zdanenie energetických výrobkov — Výrobky neuvedené v smernici 2003/96/ES — Pojem „ekvivalentné vykurovacie palivo alebo motorové palivo“)

(2014/C 159/11)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesfinanzhof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobcovia: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Žalované: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

**Predmet veci**

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania – Bundesfinanzhof – Výklad článku 2 ods. 3 smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny (Ú. v. EÚ L 283, s. 51; Mim. vyd. 09/001, s. 405) – Zdaňovanie energetických výrobkov iných ako tie, pre ktoré je úroveň zdaňovania určená v tejto smernici – Pojmy vykurovacie alebo motorové palivo – Možnosť uplatniť daňovú sadzbu na výrobok používaný ako vykurovacie palivo, určenú pre výrobok predstavujúci najbližšiu chemickú zlúčeninu, pokiaľ je najbližší výrobok zdaňovaný vyššou sadzbou ako vykurovacie palivo, pretože sa môže používať aj ako motorové palivo

**Výrok rozsudku**

Podmienka uvedená v článku 2 ods. 3 smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny, podľa ktorej iné energetické výrobky ako tie, pre ktoré je úroveň zdaňovania určená v uvedenej smernici, sa zdaňujú v závislosti od ich používania sadzbou pre ekvivalentné vykurovacie palivo alebo motorové palivo, sa musí vykladať v tom zmysle, že treba najprv zistiť, či sa predmetný výrobok používa ako vykurovacie palivo, alebo ako motorové palivo, a potom prípadne zistiť, ktoré z motorových palív alebo vykurovacích palív uvedených v príslušnej tabuľke prílohy I tejto smernice je skutočnou náhradou tohto výrobku pri jeho používaní, alebo ak takáto náhrada neexistuje, ktoré z uvedených motorových palív alebo vykurovacích palív je z hľadiska svojich vlastností a účelu najbližšie predmetnému výrobku.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.